

ELŐFIZETÉSI ÁR:

Helyben:
1 óra 60 fillér.
3 óra . . . 1.80 fill.
Vidéken:
óra 1 kor. 20 fillér.

KOLOZSVÁRI UJSÁG

FÜGGETLEN POLITIKAI NAPILAP.

Szerkesztőség és kiadóhivatal
Deák Ferencz-u. 18. sz.,
hová minden levelezés
és egyéb küldemény
czimzendő.
Telefon-sz. 261.

Lapzárás: este 10 órakor.

Felelős szerkesztő: Schaberl József.

Kéziratok nem adatnak vissza.

A cséplőgép áldozata. — Rémes tűzhalál.

Militária.

Irta: Dr. Kadosa Marczel.

II.

Őszre mondják betesznek a törvényjavaslatot az ujonczjutalék fölemeléséről. A delegáció már előre megszavazta a költségeit, hogy a hadsereg ne jöjjön zavarba egy pillanatra se. Föl lehetne ugyan tenni ezt a kérdést, hogy mi lesz hát a költségekkel, ha az alkotmányos magyar parlament nem szavazza meg az ujonczjutalék fölemelését.

Az alkotmányos magyar parlament elvégre is az adózó népet képviseli az alkotmányban, tehát bizonyára fog ismerni valami határvonalat, melyen túl nem engedi többé kifosztani az ország lakóit. Valahol csak véget kell érnie annak a kétségbejött örültségnek, hogy a népek munkájának minden gyümölcsét puskával, ágyúval, karddal szuronyval, eleven lovakkal és valóságos szekerekkel játszó felnőtt emberek játéka emésztsze el.

Föl lehetne vetni a kérdést, de balgaság lenne.

Balgaság volna hinni, azt, hogy a magyar parlament az ujoncz jutalék fölemelését meg nem szavazza és balgaság volna gondolni azt is, hogy a katonaság üres játék és komédia. Oh, de mennyire nem az! Minél jobban zugalódnak ellene a népek és minél jobban kapálóznak a létszám-fölemelés ellen: annál nagyobb szükség van arra, mert ezek a jelek a nagy molochnak, a rettentő alvó óriásnak: a népnek ébredését jelentik.

Védelem-képesség emelése: ez és a mi ehhez hasonlít, a butaság: az uralkodóknak eszük ágában sincs a háboruszkodás Európában, a népeknek még kevésbé. A népek sohase háboruszkodtak, az uralkodók pedig bölesen tudják, hogy abban a pillanatban, amelyben haderejét valamelyik uralkodó külháboruba köti le, abban a pillanatban ugyan rugják le fölként személyét a trónusról szeretett alattvalói, mint a rongyot. Ezt meg nem akadályozná az uralkodó imádata, amelyet már a kis iskolás kölyökbe belevernek az iskolában és azontul is folyton éleszgetnek benne.

Egy háboru zivatara elsőpörne minden piszkot minden rothadt butaságot és babonát: a megtisztult levegőben tiszta fejjel állanak a népek és nem engednének többé bilincset rakni a szellemükre, béklyót a kezükre és ponyvát a lábukra.

Nem lesz háboru, ne tessék félni. Csak hadgyakorlat lesz amelyet az „elenséges“ népek kiküldöttjei is végignéznek és gratulálnak a saját uarlkodóik nevében. Hogy minden milyen szép volt, milyen sikerült. Hogy ilyen rongy kis ország milyen messzire tudta vinni a nép kifosztásában és elgyöngítésében. Példát vehetne róla meg Oroszország is, mert ott vad erővel kell küzdenie mindenféle radikálizmus ellen az autokratizmusnak, holott minálunk gyönyörű alkotmányos formában van minden. A nép maga örült lelkesedéssel tépi le a hust a testéről, mihelyt egy kicsike nőtt a csontján és viszi a trón zsámolyához.

Olyan látványosság az, amilyent ezer év múlva hiába akartak volna kitalálni a mesemondók,

ha nem lett volna idő ez emberiség történetében, amikor ez valóság volt.

Kártyabarlang a temetőben.

Kolozsvár, szept. 2.

A sajtó erélyes hangon intézett felszólalásainak végre megvan az az eredménye, hogy a hatóság fokozott éberséggel üldözi a szegény, kártyázó munkásoknak helyet adó koreszmák tulajdonosait.

Ez a lelkiismeretes kötelességteljesítés azonban nem képes teljesen kiölni e test és lélekölő szenvedélyt. Csodálatos, hogy az a szegény munkásember, ki a nap izzasztó hevében nehéz munkával kuporgatja össze filléreit, mily könnyű lelkiismerettel tér napirendre az életszükséglet fölött és mily közönyösen hallgatja éhezéshozzá tartozóinak panaszát, ha nincs meg a betevő falat — csak hogy eleget tegyen kártya szenvedélyének. Sok esetben azonban nem e gyilkos szenvedély uralma alatt álló embereket kell hibáztatnunk, hanem azokat, akik rendszeres játékkal keresik napi kenyerüket s akik ugyszólván szinte suggerálják a szegény munkás népbe a kártyázás iráni hajlamot, hogy aztán könnyűszerrel kifoszthassák őket.

Kolozsvár nem szűkölködik a „striczikben“. Különösen szombat napokon, mikor a munkások heti keresményüket kapják ki, ha nem is nagy, de tisztességes summában, elálják az utcákat s csabos szavakkal oly pressziót gyakorolnak az em-

TÁRCZA.

A szegény menekült.

A „Kolozsvári Ujság“ tárczája.

Rettenes nap volt. Még gondolatnak is iszonyu: meginog a föld; harsog, dübörg a hegy; mindenfelé ömlik a fojtó szagu izzó láva, melynek időnként megújuló erős kitorését hatalmas, átláthatatlan gőzszlop előzi meg; mint a zápor, hull alá a rettentő hamueső, mely elperzsel mindent, ami él . . . amint azt méltóztatnak tudni a lapokból, ahonnan én is szegény martinique szigeti menekült, a mint látják, elég jól értesültem.

Ép azért esalódik, ki azt hinné, hogy a katasztrófa pillanatai oly végzetes hatást tettek volna rám, hogy gondolkodási képességemet nyomban elvesz-

tetem volna. Oh nem! ennek egyszerű oka, hogy én, Ch. Peell, Martinique-szigete St. Pierré városának lakója, a szörnyü perczeket, husz éves boldog, sőt ideálisnak nevezett házasságom után, szerencsésen kéjutazásom utolsó állomásán, St. Revesben töltöttem el, ami magyar fogalmak szerint olp közel van St. Pierrehez, mint Makó Jeruzsálemhez.

Nem bocsátkozhatom most kéjutazásom részletes taglalásába, csupán meg említem, hogy kedves anyósom és nőm kik husz keserves év óta a nyakamon ültek vigyáztak rám Argus szemekkel, számon kérték minden lépésemet és dolláromat — mondom, — az én két házi-szentem otthon maradt Martinique-szigetén, St. Pierre városában, jó közel az explodáló hegyhez.

Én tehát egész jó kedvvel

érkeztem St. Revesbe, zsebemben az eladott kávétermés csengő dolláraival, még nem is sejtve a történendőket és elhatároztam, hogy szabadságom utolsó napjait méltó módon fogom ünnepelni.

De jött a rémhir, s mint a bomba pattant szét itt, St. Revesben, mondván, hogy a hegy explodál, a sziget lángban áll élő ember nem menekül, . . . stb. Mindenki sirt és én bánatomban ott, hol a hir ért, egy revesi teaházban jajgattam el fájdalommat egy revesi gésa vigasztaló karjai között.

A gésa megvigasztalt, én megvigasztalódtam, különösen mikor megtudtam, hogy St. Pierréből eddig — egy többszörös rablőgyilkost kivéve, — senki sem menekült meg.

Már éppen terveimet szövögettem a jövőre nézve, amikor majdnem feldulta nyugálmamat egy st. revesi ujság, melyben

azt olvastam, hogy nagyszabásu mentési akció indult meg a Martinique-szigeti lakosok megmentésére és nyomorának enyhítésére, de szerencsére utána tette hogy St. Pierréből újabb menekült még nem jelentkezett.

No hát ha nem jerepentkezett, jelenkezek majd én, — gondoltam magamban, annál inkább, mert ha az ember okosan akar gondolni a jövőjére, a multjából kell valamit csinálnia. Így okoskodva rájöttem, hogy én tulajdonképp egy szerencsétlen Martinique-szigeti tönkrement ember vagyok ki a katasztrófa következtében anyósomat, feleségemet s az ő tulajdonukat képező ültetvényeket vesztettem el. Engem tehát meg kell menteni és tel kell segíteni.

(Folytatása következik.)

berre, hogy akarva, nem akarva kénytelenek követni őket.

Nyilvános helyeken — mióta a rendőrségi szigor folytán a kávéház tulajdonosok is elleu-örzik vendégeiknek játékát — ritkán látogatnak el. Rejtett helyekre vezetik áldozataikat s nem ritka eset, ha minden pénzüket kifosztották elverik és utnak eresztik a becsapott embereket.

Egy ilyen eset történt szombaton is, mely csak ma jött tudomásunkra. Rácz János, Csinta Ferenc és Kádár Imre napszámásokat munkából hazajövet megszólította egy urias külsejű alak, hogy játszanának egy-két parti „huszonegyet”. A napszámások eleintén szabadkoztak, de hosszas rábeszélésre elfogadták az idegen ajánlatát, ki a temetőkert egyik elhagyott zugába vezette vendéget, ahol már négy más férfi jávában kártyázott.

Az ujonnan jöttek részt vettek a játékban, de Lis idő múlva minden pénzü odaveszett és azzal a kijelentéssel intettek bucsut társaik felé, hogy mert hantsan játszottak, megteszik a bűnvádi följelentést.

A fosztogatók e nem várt kijelentésre közrefogták a napszámásokat és vasbotjaikkal ütlegelni kezdték őket. Talán komolyabb kimenetele lesz a dolognak, ha a járőreket nem teszi figyelmessé a zaj. A jó madarak, mire közbelépett a közönség, már elszeleltek.

Rácz János és társai tegnap megtették följelentésüket fosztogatóik ellen.

Rémes tüzhalál.

— Saját tudósítónktól. —

Kolozsvár, szept. 2.

Románia egyik városkájában Foksánban borzasztó véget ért egy szegény asszony.

Chiculescu Mandika tegnapelőtt este lakásának egy kis sötét szobájában petroléumot akart önteni a lámpába. A sötétben a petroléumból nemcsak a lámpába, de a lámpa mellé is sok ömlött. Mikor a szerencsétlen asszony gyufát gyújtott, hogy a lámpát meggyújtsa, a kiömlött petroléum tüzet fogott, a tüztől a lámpa fölrobbant s néhány pillanat alatt valóságos lángtenger vette körül a szegény nőt.

Hiába akart menekülni. Ruhái lángba borultak; menekülni nem lehetett. Férje nem volt otthon, a szomszédok pedig későre hallották meg a szerencsétlenül járt asszony rémes si-

koltását. Ugy, hogy mire segélyére siettek, már egészen össze-vissza volt égve. Haldokolva vitték a kórházba, hol szörnyű kínok között rövid idő alatt ki-mult.

Vásári krónika.

Kolozsvár, szept. 2.

A rendőrség és mentőállomás inspekziós könyve egy napon sem tarkállik úgy a büntetendő cselekményeb sokaságától, mint vásárnapján. Ilyenkor a vidék beözönlött csavargóinak és a harezias hangulatu falusi legényeknek szenvedélyük kielégítésére széles és kedvező teret nyújt a nagyváosi vásártér, hol a legfélelmezberekedések, legmerészebb tolvajlások folytak le tegnap is.

E dicső tettek krónikáját Fruka Gavrille vezette be tegnap, ki botjával feleségére támadt a baromvásártéren s úgy helybenhagyta, hogy a mentők súlyos sérüléseinek konstatálása és bekötözése után a „Karolina” kórházba kellett szállítsák.

Nem kisebb kaliberű volt az az utcai botrány, melyet Nagy Dénes, Nagy Péter és Török János rendeztek a közvágóhid előtt. A három szász-lónai fiu valami felett összeszólalkozott s mert békés uton megegyezni nem tudtak, zsebkésekkel törtek egymásra. A rövid, de ádász harc hevében Nagy Dénes jobb karján szenvedett egy mély szurt sebét. Nagy Péternek feje bőrét hasította végig a vérmes természetű Török János kése. Mindkettőt a kórházban ápolják.

Koresmai típusok következnek ezek után a sorrendben. Grün Izrael vásártéri koresmájában folyt le a legtöbb verekedés, számszerint öt. Már a kora délelőtt segélyt kértek telefonon a rendőrségtől, hogy egy véres verekedést megakadályozzanak. Az első eset, Kurucz Ferenc, Sztupjár Dénes és Harang Ádám nevű hőseinek bekísérése után Zoltán Árpád, Hadházi György, Szász János egerbegyi lakosok adtak okot arra, hogy a rendőrség megint kivonuljon. Kévéssel erre két familiában történtek összeszólalkozások s a hatóság embereinek újra dolguk akadt.

Legutolsó helyen a zsebmetszés nemes sportját üző gentlem-

nek állanak. Mindössze egy uri embernek kísérelték meg kiemelni pénzesztárczáját, de az az egy is *detektív volt*, aki irgalom nélkül lefűlelte Tatar Gábor fiatal zsebmetsző-jelöltet.

A vásári krónika ezzel még nem zárult le. A kisebb jelentőségű eseteket hirrovatunkban közöljük.

A szobaleány nachtmuzikja.

Kolozsvár, szept. 2.

Mikor a városi zsvaj elveszett már az éj sötétjében, mikor a hold, sugárkévénének ezüstös pamatjaival bevilágította még a legsötétebb külvárosrészt is, a troubadourok, szerelmes spanyol lovagok órájában muzsikahang szállt tova a csendben . . .

A Széchenyitér örökösen misztikus világát tette még varázslatosabbá a hegedű-szó és kesergett a cigány a rozmaringos ablak alatt, miközben a a szomszédos házak ablakain száz és száz kíváncsi fej figyelt a szünetlenül megújuló refrénre:

„Miért is szeretlek oly nagyon tégedet, Mikor tudom, hogy az enyém nem lehetsz“ . .

Már huszadszor zendített rá a malaczbanda szörnyű hidegvérrel, midőn a ház nemes cerberusának kísérete mellett egy hálóköpenybe bujt alak toppant ki az utcára. A kezében tartott furkós botot oly kegyetlen buzgalommal forgatta meg feje fölött, hogy a derék fekete rajkók ijedten rebbentek szét és fődözetlenül hagyták urukat, ki a sok szeszese italtól hol a sarki lámpához, hol a jövevényhez ütődött.

— Ki merészkedik énekelni az én házam előtt? kérdezte a hálóköpenyes ur.

Néma csend, aztán a szeladon végre bevallja, hogy voltaképpen ő éjjeli zenét ad . . .

— Mit? Éjjeli zenét, nyomorult?! Hogy mer maga a feleségem ablakai alatt szerelmes nótákat huzatni, alávaló impozitor, házasságtörő gazember. He? . . . szolt és vésztijszó te-kintettel ütésre emelte botját.

Morgás, prüszsentés aztán újra megszólal az idegen.

Há . . . á . . . át az ön felesége a Mi . . . Miczi?

— Persze, hogy a hitese nőm!

felelt a háziur és hirtelenében egy hatalmas pofont adott a berugott alaknak.

Ez, ideig levegő után kapkodott, végre fájdalmas hangon kalapja után nyult.

— Köszönöm az urnak, hogy kijózanított. *Nem is futok többé olyan szobaleány után, akinek emeletes palatája van!* . . .

Hogy milyen hatással voltak e szavak, ki sem fejezhetjük. Tény az, hogy a háziur keblére ölelte a kesergő Don Juánt:

— Szerencsétlen teremtés, miért nem szoltott mindjárt, hogy a szobaleányomat szereti?

A békülés hamar megtörtént, a pof felejtve lett és tovább szoltott a muzsika a Széchenyitér ábrándos csendjében . . .

Mindenütt, hol megfordulunk, kérjük, követeljük a „Kolozsvári Ujság”-ot, a polgárság érdekeinek bátor, szókimondó harcuzását.

HIREK.

Kolozsvár, szept. 2.

— **Külföldiek Kolozsvárot.** A millennáris ünnepélyek óta nem volt még olyan nagyszabású nemzeti ünnep az országban, mint a minőnek a Mátyás-szobor leleplezése ígérkezik. Nincs az országnak az a szöge, hol ne érdeklődnének iránta. De nem csak itthon, hanem külföldön is figyelemmel kísérik a nemzeti ünnepélyre való előkészülést. Így Eugene Müntz, a párisi Institut tagja, a renaissance leghivatottabb művelője Berzeviezy Albert titkos-tanácsos utján bejelentette, hogy az ünnepélyre Kolozsvárra fog jönni. Walter Crane, kit itt jártakor a Mátyás-kultusz egészen elragadott, szintén készűl eljönni az ünnepélyre. 44.

— **Tolvaj fegyencznő.** Csak a mult hónapban hagyta el az illovai fegyházat Lészai Mari csavargónő, hová valami nagyobb szabású bűncselekményért került. Szabadságának első napjaiban ide került, hol máris közlelbi ismerettséget kötött a rendőrséggel. Egy vásáros bűnből ugyanis több konyhadénynt lopott ki, de még tovább sem állhatott, mikor a rendőretartóztatta. A dolgozóházba zárták el.

— **Női kereskedelmi tanfolyam Kolozsvárt.** A vallás- és közoktatásügyi miniszter augusztus 26-án kelt intézkedéseivel, a kolozsvári

Hatóságilag engedélyezett nagy **férfi-ruha és posztó-üzlet**
!! VÉGELADÁS !! ● teljesen feloszlik. ●
30, 40, 50%-al leltári áron alól

Réti Sándor-féle

Deák Ferencz-utca 4. szám alatti

eladatnak:

Férfi öltönyök — — 4 frttól kezdve
Fiu öltönyök — — 2 frttól kezdve

Gyermek öltönyök — — 70 krtól kezdve
Férfi nadrág — — 80 krtól kezdve
Szövetek — — 65 krtól kezdve
Honi és külföldi gyapju szövetek 1.50 krtól
Posztó kalapok — — 50 krtól

A teljes üzleti berendezés eladó
Üzlethelyiség kiadó.

lozsvári áll. polgári leány iskolával kapcsolatosan, az 1902-3. iskolai évre női kereskedelmi tanfolyamot engedélyezett. E tanfolyamra a beiratások szeptember 5-én d. u. 3 órától kezdve az áll. polgári leányiskola helyiségében lesznek. Tandij egy évre 120 korona, mely előleges félévi részletekben fizetendő. Beiratási díj 10 kor. A női kereskedelmi tanfolyamba oly növendékek vétetnek fel, kik a polgári vagy felsőbb leányiskola és leánygimnázium negyedik, vagy a felsőbb népiskola második osztályát sikerrel végezték. A mennyiben ezekből a létszám nem telnék ki kevesebb előképzettséggel bírók is felveszhetők, azok azonban a magyar nyelvből, számtanból és földrajzból felvételi vizsgát kötelesek tenni.

Hölgyek tribünje. A Mátyás-szobor leleplezési ünnepélyen a királysátorral szemben a szobortól jobbra és balra két tribün fog fölállítani, kizárólag hölgyek részére. — A tribünjegyek árát 10, 7 és 4 koronában állapította meg a bizottság. Az ülések számának előlőre meghatározhatása végett előjegyzéseket már most elfogadnak. A név és a helyár megjelölésével ellátott bejelentések a rendező-bizottság irodájába (városház I. emelet 7. szám) intézendők. (45.)

Vásári tolvajok. A tegnapi országos vásár alkalmával a következő nevű tolvajokat tette ártalmatlanná a rendőrség: Kálányos Mihály Székely Zsuzsa, Indre Stefán, Horváth Sándor, özv. Csengeri Józsefné, Fried Mihály és Mális Sándor. Mint diszverekedők a közigazgatási fogda lakói lettek: Csorda János, Nyilas József, Rostás Mihály, Rostás Nyikuláj, Rostás Juon és Rostás Rupó.

Rabló-estély. Az Erzsébet-sétauton ma kedden este rabló-pecsenyestély lesz, tűzijátékkal kapcsolatban. A kitűnőnek ígérkező estélyre ezuton is föl hívjuk a közönség figyelmét.

Megverte az anyját. A gyermeki erkölcs szomorú jele ellen tanuskodhatnak a Hunyadi-tér lakói. Kiss Árpád bányabükki gyermek anyjával Kolozsvárra

jött, hogy beiratkozzon az iskolába. Menet, a Hunyadi-téren az anya valami helytelenségért megfedte gyermekét, mire a vészt fiu nekiment és ütlegelni kezdte. A járőrök fékeztek aztán meg a rakoncátlant, ki tovább haladt anyja oldala mellett...

A cséplőgép áldozata. Kolozs-Borsán szombaton délelőtt súlyos baleset érte Boki Vaszlíka cséplőgép-munkást. Ugyanis etetés közben a dobba került a balkeze, mely kezefejét egészen összezsuzta. Az első segélyt nyújtó orvos tanácsára a sebésztet beszállították Kolozsvárra és a Karolina kórház sebészeti osztályán helyezték el. A beszállítás, mely majdnem teljes tíz órát vett igénybe. Boki Vaszlíkat annyira megviselte, hogy már teljesen eszméletlen állapotban került a műtőasztalra, ahol is karját le kellett vágni. Állapota egy cseppet sem javult a műtét óta és kevés reményt fűznek a felgyógyulásához.

Millió sikkasztás. Lisszabonban szenzációt kelt egy nagyragu pénzügyi tisztviselőnek, a ki a királyi tanács tagja és több kormányhivatalnoknak letartóztatása. Az elfogott tisztviselők 1,920.000 frankot sikkasztottak az állampénztárból és több ízben az állam kárára megvesztegették magukat.

Figyelem! Indexképeket 24 óra alatt készít Csizhegyi Sándor fényképész, Wesselényi Miklós-utca 3. sz. alatt.

Színház és Művészet.

Postás fiu és a hnga. Szeptember elsejével megnépesült a színház is. Tegnep szokatlanul nagy számu közönség gyűlt a sétatéri muzsa hajlékába, hogy végigélvezze Buchbinder énekes bohózatának összevágó előadását. A két fő szerepben zajos sikert arattak Szabó Mária és Kassai Károly. Sikerült estéjük volt Miklósi Margitnak, Dezsérinek, Ligetinek és Szakács Andornak is.

X. asszony. Savault és Berr új bohózata, a Vigszínház nagy

sikerü műsor darabja pénteken kerül bemutatóra. A szelímes ötletekben gazdag darabban, melynek czimszerepét T. Halmi Margit játsza. Megyeri igazgató, Kassai, Papp, Dezséri, Tompa, Jankó Abigél, Gál Janka, Hel-tai és Krasznai lesznek a főszereplők.

Clemenceau. Dumas rég nem adott drámáját esütörtökön adják uj betanulással. A darab hősnőjét, Izát játszó Tóvölgyi Margit mellett, Szakács, Tompa, Szegő, Papp, Palotai Piroska, Laczkó Aranka, Hegedüs Szerafin, Jankó Abigél és Gál Janka vesznek részt az előadásban.

Színházi műsor:

Szerda: Pillangó kisasszony.

Pajkos diákok.

Csütörtök: Clemenceau.

Péntek: X asszony, 1-ór.

Szombat: X asszony.

Vasárnap: A dezentor.

TÖRVÉNYSZÉK.

§. Egy gyürü históriája. Szép karika gyürüje volt Hoch Ferencz vasuti munkásnak. A gyürü szemébe tünt Gabányi Ferencznek is, ki a szomszéd kertjében dolgozott mert szépsége nagyon megtetszett, egy őrizetlen pillanatban birtokába kerítette azt. Hosszas kutatás után sikerült megtudni az gyürü tolvaját, de mikor Gabányit kérdőre vonta a rendőrség, már nem tudott beszámolni a gyürü hollétével. A törvényszék ezzel az ügygyel foglalkozott tegnaps Gabányit három heti fogházra ítélte. Az ítélet jogerőre emelkedett.

KÖZGAZDASÁG.

Országos vásár. Szép idő kedvezett az idei országos vásárnak, mely tegnaps ért véget a kirakó vásárral. Legnagyobb kereslet és forgalom az állatvásártéren volt, de nem kisebb érdeklődés nyilvánult a többi piacok iránt sem.

A vásár forgalmát illetőleg ezeket jelenthetjük:

Gabona mm. buza 12-13 k. 40 fillér, rozs 10-10 k. 50 fill.,

tengeri 11 kor. 60-60 fill., árpa 9-19 kor., zab 9-60-10 kor.

Liszték: buzadara 28 kor., 0 sz. 27 k., 1-es 26.20 k., 2-ös 25.60 k., 3-as 25 k., 4-es 24.40 k., 5-ös 24 k., 6-os 23 k., 7-es 21.40 k., 7-es és feles 19 k., 8-as 14 k., rozsliszt 22 k., derceze 8 k., korpa 7.20 k.

Allatvásár. Felhajtattott 7847 drb. szarvasmarha, 1066 drb lo, 347 drb. sertés. Eladatott 1909 drb. szarvasmarha, 210 ló, 193 sertés.

Darabonként: fejsz fehér tehén 160-180 k., bival 140-170 k., meddő fehér 140-160 k., bival 140 k. Párjával: fehér ökör 570 k., bival 380 k., éves fehér ökör 427 k., bival 340 k., éves fehér üsző 120-130 k., bival 108-120 k.

Majorság párjával: csirke 1 k. 20-28 fill., ruca 1 k. 40-50 fill., tyuk 2 k., kappan 3 k., sovány liba 4-5 k., kövér 10-12 k., pujka 6-8 k., tojás 4 drb. 20 fill.

Takarmány. Egy szekér széna 18-22 k., szalma 4-6 k., zsup párja 12-14 fill.

Tüzifa egy szekérrel 4-8 k., 4 kbm. 18-24 k.

NYÁRI SZÍNHÁZ.

Kolozsvár, kedd szept. 2-án

A baba

Nagy operette 4 felvonásban. Irta: Ordonneau. Zenéjét szerzette: Audran E. Fordította: Reiner Ferencz.

SZEMÉLYEK:

Lancelot — — — Szabó M.
Hilárius — — — Kassai
De la Chanterelle — Dezséri
Loremois — — — Ligeti
Maximin — — — Vécei
Hilárius asszony — K. Árpási
Alézia, leánya — — Gergely
Güdüline — — — Miklósi

Kezdeté este 7 órakor.

Kladó-tulajdonos:

SCHABERL JÓZSEF.

A ki jó és olcsó hangszert venni óhajt, forduljon

Dávid Wenzel
hangszerész
Kolozsvár,
Honvéd-ut 13. sz. (Honvéd laktanya előtt.)

a hol mindennemű réz, fa, fuvó és vonó hangszer és ezek alkatrészei, kitűnő német és olasz hurok kaphatók.

Bármily hangszer javítása elvállaltatik, gondosan és gyorsan elkészítetik, és legolcsóbb árban számitnak.

Legolcsóbb bevásárlási forrás!

J6
hegedű
vonó és
tok,
együtt már 7 firtól kezdve kapható.
2-10

CARBOLINEUM
avenárius szabadalma
25 év óta jónak bizonyult fakonserváló szer
Utánzatoktól óvakodjunk.
Carbolineum gyár: 36 1-10
B. Avenarius Amstetten N.-ő
Iroda: Bécs, III-1. Hauptstrasse 18.

Gyakorlott női ruha varrónők
kerestetnek és egy tanulóleány felvétetik
Novelly L. női divat termében.

Az igen sokszor betegséget előidéző és különösen alkalmatlan

LEGYEK
elpusztítására nagyon ajánlatos az amerikai méregmentes

TANGLEFOOT
LÉGYPAPIR.

Kapható minden fűszer és papírüzletben és droguistákrál.

Főraktár: **H. STÖSSLER**
35 2-25 WIEN, I. Freyung 5.
En gros eladás az erdélyi részek számára: Segesvári és Társánál Kolozsvárt.

APRÓ HIRDETÉSEK:

Kököröcsin. Levele van.
Pásztor. L. v. a kiadóba.
Margitnak. Levele van
a kiadóban.
Erzsi. Levele van a ki-
adóban.

Lilike Levele van a ki-
adóban.
Fekete szem. Levele van
a kiadóba.
Plutó és Drumó. Levele
van a kiadóba.

KERESLET.

Egy jó családból való
fiu tanulónak fölvéteik.
Czím a kiadóba.

Keresztes Aladár

diszszobafestő és di-
szítési vállalkozó.

KOLOZSVÁR, Magyar-utca 23.

Van szerencsém a n. é. közönséggel, ugyszinte a nagyrebe-
csült háztulajdonos urakkal tudatni, hogy a több év óta
fennálló szobafestő és lakkirozó üzletemet tetemesen meg-
nagyobbitva legujabb mintákkal berendeztem.

Elvállalok mindennemű festőmunkát, u. m.

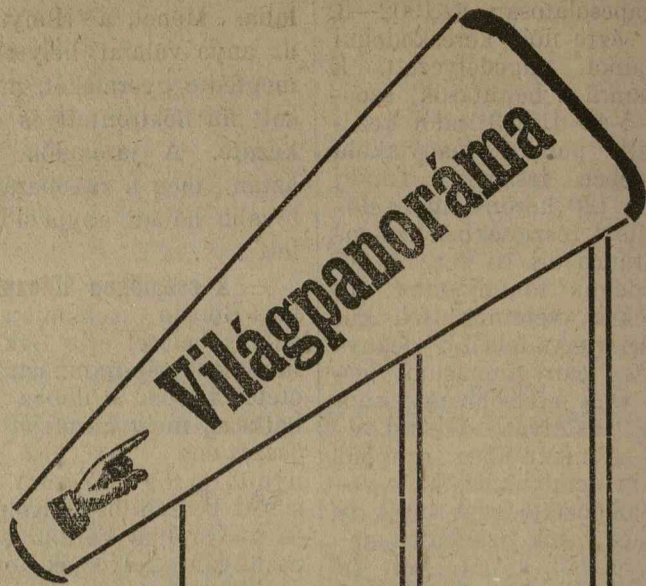
szobák, disztermek, templomok, homlokzat
(front) stb. festését úgy helyben, mint vidéken a
lehető legjutányosabb árban.

Ugyszintén elvállalok a közelgő Mátyás szobor-ünnepélyre
épület, erkély vagy ablakdiszítést saját vagy idegen tervrajz
szerint. 32 2-35

Üzleti telep: Magyar-utca 23. sz. Munkafelvételi iroda:
Minorita-utca 6. sz.

KOLOZSVÁRT, Szentegyház-utca 3. sz.

Egy képsorozat nem ismételtetik.



Egy képsorozat nem ismételtetik.

1902. augusztus hó 31-től szept. 6-ig.

Városok ÉSZAK-AMERIKÁBAN.

Belépti díjak: felnőttek részére 40 fillér. Tanulók, gyermekek és katonák
örmistertől lefelé 20 fillért fizetnek. Jegyek előre válthatók Müller utóda
Somlyai M. üvegkereskedésében Kossuth Lajos-utca 4. sz. Egy jegy 30
fillérjével. Előfizetés 8 jegyre 2 korona 40 fillér.

a Világpanoráma igazgatósága.

32 6-0

Legelegánsabb

és

a legcsinosabb

érfi és gyermek

ruhák kaphatók

Neumann M.

cs. és kir. udvari szállító.

Kolozsvárt, Mátyáskirály-tér 14. sz.



Zongorák, Piannok,
Harmoniumok, Czimbalmok

gyári áron
részletfizetésre
is kaphatók.

Hangszerek

bérbe kiadatnak.

Hangolást és ja-
vitást úgy helyben,
mint vidéken elfo-
gad és pontosan
** teljesít **

TRISKA J.

erdély legnagyobb zongora raktára
Kolozsvár, Sétátér-utca saját háza.

1-3

ERZSÉBET

GÓZ- ÉS
KÁDFÜRDŐ
KOLOZSVÁRTT

Kis-Szamos-utca 1. szám.

Hova menjünk üdülni? A

Nádas gyógyfürdőbe
legcélszerűbb!

A t. vendégek kényel-
méről, ugyszintén kitünő
ételekről, és tisztán kezelt
italokról gondoskodik

Szunyogh László,
bérlo.

Alapított 1877.

Telefon 77 sz.

KAHAN N. SAMU

szesz nagy kereskedő
Likör- és Rum gyáros.
Kolozsvár, Deák F-u. 21.

Ajánlja saját főzött
seprő és szilva pá-
linkát továbbá valódi
angol és belföldi Ru-
mot és mindenféle
Liköröket.

Nagyban és kicsinyben.

Szolid árak mellett.

HALLÓ!

Uj tűzifa üzlet.

A legjobb és legolcsóbb
tűzifát Löbli Dániel és
társa uj tűzifa üzletében
lehet megrendelni.

F a t e l e p: Vasuti csuzda.

Megrendelhető
fűszer üz-
letében
Löbli Dániel
Heltai-utca
7. sz.

HALLÓ!

Index-képeket

készít

24 óra alatt

CSIZHEGYI S.

fényképész

Kolozsvárt,

Wesselényi Miklós-utca 3.

KNAPCSIK és
• SZENTKIRÁLYI

uri és női
cipészek.

Első erdélyi
cipőfészörész készítő.

KOLOZSVÁRT,
Deák Ferencz-utca 8-dik szám.



Müller utóda

SOMLYAI M.

Kolozsvárt, Kossuth Lajos-u. 4.

Ajánlja: üveg-
porcelán-, lám-
pa és háztartási
eszközök raktá-
rát.

Lámpa javítá-
sok, kép kere-
tezésék ere-
deti gyári
árakon.

BERNÁTH E. SÁNDOR

varrógép, kerékpár nagyraktára
hangszerüzlete • Kolozsvár.

Motorerőre
berendezett
mechanikai
műhelyem-
ben a javítá-
sak gyorsan
és olcsón el-
készülnek.

Kerékpáro-
kat veszek,
becserélek és
kölesön is
adok, Tani-
tási díj 6 ko-
rona.